

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **138 (2012)**

Heft 04: **Colonialismes**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Confiance



Le système CEC™ utilise une technique brevetée.

**HABITAT-JARDIN**  
Lausanne Beaulieu  
du 10 au 18 mars 2012  
halle 13, stand 1332

## L'assainissement de conduites est une affaire de confiance. Nous en prenons soin depuis plus de 20 ans.

La confiance ne se décrète pas, elle se construit dans la durée. En qualité de spécialiste de l'assainissement de conduites d'eau et de chauffage, Inter Protection SA agit au cœur d'un système sensible. Nous utilisons un procédé homologué au niveau international garantissant une protection à long terme. Pour en savoir davantage : [www.interprotection.ch](http://www.interprotection.ch)



Certifié ISO 9001:2000/14001:2004

Inter Protection SA  
Cugy tél. +41 (0)21 731 17 21  
Berne tél. +41 (0)31 333 04 34  
info@interprotection.ch  
www.interprotection.ch

**IP** Inter Protection  
Technology  
Système CEC™  
**Assainissement de conduites**

# S O M M A I R E

## 5 ÉDITORIAL

Avertissements bâtis  
**Christophe Catsaros**

## 7 ARCHITECTURE

Le marché assaini  
**Christophe Catsaros**

White building  
**Christophe Catsaros**

Collages de styles à Zanzibar  
**Danielle Fischer,**  
traduction **Anna Hohler**

## 24 CONCOURS

Malley Centre  
Concours d'urbanisme et d'espaces publics



La barre du Front de Bassac (Photo Tadashi Ono)

## 30 ACTUALITÉ

## 34 NOTES DE LECTURE

## 36 PAGES SIA

## 40 CONCOURS

## 42 MEMENTO

## 44 PRODUITS NOUVEAUX

## 46 DERNIÈRE IMAGE

Dakar sur un plateau : journée dans la vie d'un « bonhomme charrette »

**Teresa Castro, Le Silo**

Paraissent chez le même éditeur :



**TEC21**

n° 10 – 02 mars 2012 / **Der korrigierte Fluss** / Dritte Rhonekorrektion / Projekt Sion-sur-Rhône

n° 9 – 24 février 2012 / **Vom Hopfen zum Bad** / Wellness in der Brauerei / Schlund über Gewölbe / « Wir sahen uns als Spurensucher » / Über einen Umweg ans Ziel



**ARCHI**

n° 1 – 23 février 2012 / **La conservazione e il rinnovo dei ponti**

Progetti di Arnaboldi, Grignoli Muttoni Partner, Simona, SM Ingegneria  
Testi di Brühwiler, Foletti, Frangi, Magistretti